

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 24-26 de mayo de 2004

ASUNTOS DE RECURSOS, FINANCIEROS Y PRESUPUESTARIOS

Tema 6 del programa

*Para información**



Distribución: GENERAL
WFP/EB.A/2004/6-A/1
29 abril 2004
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME FINANCIERO UNIFICADO

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director de Finanzas (FS): Sr. S. Sharma tel.: 066513-2700

Director de la Oficina de Presupuesto (OEDB): Sr. A. Abdulla tel.: 066513-2605

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



RESUMEN

En el presente documento se ofrece un informe unificado sobre los asuntos financieros que se deben comunicar a la Junta para información.

En él se presenta información sobre la utilización de los recursos en efectivo no sujetos a restricciones para la compra de productos, y detalles sobre las contribuciones en especie y las exenciones de costos de apoyo indirecto (CAI), de conformidad con lo dispuesto en los Artículos XII.4 y XIII.4 (e) y (f) del Reglamento General.

En el documento se presenta además información y análisis sobre la gestión del efectivo y las inversiones y el informe sobre la ejecución del presupuesto del PMA para el bienio 2002–2003.

PROYECTO DE DECISIÓN*

La Junta toma nota de la información que figura en el informe financiero unificado (WFP/EB.A/2004/6-A/1).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de Decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



INTRODUCCIÓN

1. El presente informe reúne los asuntos financieros en un documento único. A excepción del informe del Auditor Externo y de las cuentas bienales comprobadas, que se presentan en temas del programa separados, el informe reúne la información financiera relativa a las siguientes cuestiones:
 - a) Informe sobre la utilización de recursos y exenciones.
 - b) Gestión del efectivo y las inversiones.
 - c) Informe sobre la ejecución del presupuesto, 2002–2003.

SECCIÓN A: INFORME SOBRE LA UTILIZACIÓN DE RECURSOS Y

EXENCIONES

2. De conformidad con los Artículos XII.4 y XIII.4 del Reglamento General, en esta sección se informa a la Junta sobre: i) el uso de recursos en dinero no sujetos a restricciones para la compra de productos (Artículo XII.4 del Reglamento General); ii) las contribuciones de productos o servicios únicamente, por parte de los gobiernos de países en desarrollo, países con economías en transición y demás donantes no habituales (Artículo XIII.4 (e) del Reglamento General); y iii) la exención de los costos de apoyo indirecto respecto de toda contribución en especie destinada a sufragar costos de apoyo directos (Artículo XIII.4 (f) del Reglamento General).

Uso de recursos en dinero no sujetos a restricciones para la compra de productos (Artículo XII.4 del Reglamento General)

3. A efectos del presente informe, las contribuciones multilaterales de dinero para la categoría de programas de desarrollo se han considerado como recursos en dinero no sujetos a restricciones, aunque estos recursos se puedan utilizar, en algunos casos, para adquirir productos en el país donante. Los recursos se han utilizado para hacer frente a los compromisos anuales solicitados/asignados en el marco de proyectos de desarrollo.
4. En 2003 se dispuso de 91,3 millones de dólares EE.UU. de recursos en efectivo no sujetos a restricciones, de los cuales 37,1 millones de dólares, equivalentes al 40,6%, se utilizaron para la compra de productos a países en desarrollo, y 54,2 millones de dólares, o el 59,4%, para las compras a países desarrollados. En el Cuadro A1 se presentan datos pormenorizados a este respecto.
5. En el Informe Anual de las Realizaciones presentado por el Director Ejecutivo se facilita más información sobre las compras de productos a países en desarrollo, relativas a todos los recursos en efectivo y a todas las categorías de programas.



CUADRO A1: INFORME SOBRE LA UTILIZACIÓN EN 2003 DE RECURSOS EN EFECTIVO NO SUJETOS A RESTRICCIONES PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XII.4 DEL REGLAMENTO GENERAL (en dólares)

Comprado a	Países en desarrollo	Países desarrollados
Argentina	234 916	
Bangladesh	606 018	
Bélgica		1 719 635
Benin	493 958	
Bhután	467 831	
Brasil	89 240	
Burkina-Faso	2 607 503	
Camerún	1 084 964	
Canadá		18 736 126
Côte d'Ivoire	133 867	
Cuba	678 653	
Chad	165 790	
China	1 384 625	
Dinamarca		21 241 070
Estados Unidos de América		273 000
Etiopía	3 000 916	
Francia		271 250
Ghana	46 406	
Honduras	139 740	
India	10 689 490	
Italia		922 491
Japón		10 140 705
Kenya	777 056	
Laos	45 960	
Lesotho	511 048	
Madagascar	200 984	
Malasia	329 405	
Malawi	572 017	
Mauritania	2 483	
Mozambique	1 157 386	
Namibia	882	
Nepal	1 929 903	
Níger	1 920 888	
Países Bajos		851 596
Pakistán	278 023	
Rwanda	198 615	
Senegal	810 607	
Singapur	46 074	
Siria	103 058	
Sudáfrica	1 175 109	
Sudán	1 176 184	
Tailandia	430 080	
Tanzanía	496 796	
Uganda	2 306 477	
Zambia	782 200	
Total	37 075 150	54 155 873
Porcentaje	40,6%	59,4%



Contribuciones para productos o servicios (Artículo XIII.4 (e) del Reglamento General)

6. En 2003, el valor de las contribuciones de productos o servicios únicamente, recibidas de gobiernos de países en desarrollo, países con economías en transición y otros donantes no habituales, de conformidad con el Artículo XIII.4 (e), fue de 19.073.244 dólares. En apoyo de las contribuciones citadas se utilizaron contribuciones en efectivo de otros donantes, por valor de 3.059.209 dólares, y recursos del PMA, por valor de 11.866.596 dólares. El valor de las exenciones de CAI respecto de las contribuciones de los países en desarrollo ascendió a 1.372.439 dólares, tal como se indica en el Cuadro A2.

CUADRO A2: CONTRIBUCIONES REALIZADAS EN 2003 DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XIII.4 (e) DEL REGLAMENTO GENERAL (en dólares)				
Donante	Valor	Otros costos		Exenciones de CAI
		Sufragados por otros donantes	Sufragados por el PMA	
Argelia	10 215 000		11 504 920	715 050
CICR	2 785 809	352 279		219 712
Cuba	470 391	446 625		33 000
Donantes privados – Tailandia	5 700	6 985		1 029
Egipto	20 408	500		
Eritrea	47 250	54 552		3 308
Kenya	2 700 000	1 068 255		189 000
Kenya	957 980	1 130 013		67 059
Malawi	1 454 716		361 676	101 830
PNUD – Bolivia	40 000			2 800
República Dominicana	46 626			3 637
UNICEF – Afganistán	329 364			36 014
Total	19 073 244	3 059 209	11 866 596	1 372 439

Exenciones del pago de los CAI respecto de las contribuciones en especie destinadas a sufragar los CAD (Artículo XIII.4 (f) del Reglamento General)

7. El valor total de las exenciones del pago de los costos de apoyo indirecto, concedidas respecto de contribuciones en especie por valor de 6.740,982 dólares destinadas a sufragar los costos de apoyo directo, ascendió a 471.869 dólares en 2003. En el Cuadro A3 se ofrece información pormenorizada por donante, categoría de programa, país receptor, contribución, valor y exención de CAI.



CUADRO A3: EXENCIONES DEL PAGO DE LOS COSTOS DE APOYO INDIRECTO EN 2003 RESPECTO DE LAS CONTRIBUCIONES EN ESPECIE DESTINADAS A SUFRAGAR LOS CAD DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XIII.4 (f) DEL REGLAMENTO GENERAL (en dólares)

Donante	País receptor	Contribución	Valor	Exención de CAI
Dinamarca	Nepal	En especie para personal	39 373	2 756
Dinamarca	Camerún	En especie para personal	44 352	3 105
Dinamarca	Territorio Palestino	En especie para personal	96 348	6 744
Dinamarca	África meridional regional	En especie para personal	317 925	22 255
Dinamarca	Ghana	En especie para personal	43 377	3 036
Dinamarca	Côte d'Ivoire	En especie para personal	8 511	596
Dinamarca	Iraq regional	En especie para personal	182 768	12 794
Dinamarca	Angola	En especie para personal	102 239	7 157
Dinamarca	Uganda	En especie para personal	92 354	6 465
Dinamarca	Iraq regional	En especie para personal	289 974	20 298
Dinamarca	Liberia	En especie para personal	74 008	5 181
Dinamarca	Chad	En especie para personal	41 023	2 872
Japón	Iraq – Op. aéreas	En especie para servicios	655 000	45 850
Noruega	África meridional regional	En especie para personal	91 439	6 401
Noruega	Côte d'Ivoire	En especie para personal	210 548	14 738
Noruega	África occidental regional	En especie para personal	234 665	16 427
Noruega	Iraq regional	En especie para personal	552 224	38 656
Noruega	Eritrea	En especie para personal	142 272	9 959
Noruega	Angola	En especie para personal	288 450	20 192
Noruega	Nepal	En especie para personal	83 798	5 866
Noruega	Camboya	En especie para personal	58 648	4 105
Noruega	Iraq regional	En especie para personal	160 818	11 257
Noruega	Iraq regional	En especie para personal	182 817	12 797
Noruega	Iraq - UNJLC	En especie para personal	251 314	17 592
Donantes privados - RedR Australia	Iraq - regional	En especie para personal	232 528	16 277
Donantes privados - Ericsson	Liberia	En especie para personal	38 203	2 674
Suecia	Angola	En especie para personal	168 847	11 819
Suecia	Iraq regional	En especie para personal	231 347	16 194
Suiza	África meridional	En especie para personal	419 827	29 388
Suiza	Côte d'Ivoire	En especie para personal	47 967	3 358
Suiza	África meridional	En especie para personal	124 206	8 694
Suiza	Eritrea	En especie para personal	180 956	12 667
Suiza	Angola	En especie para personal	270 386	18 927



CUADRO A3: EXENCIONES DEL PAGO DE LOS COSTOS DE APOYO INDIRECTO EN 2003 RESPECTO DE LAS CONTRIBUCIONES EN ESPECIE DESTINADAS A SUFRAGAR LOS CAD DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XIII.4 (f) DEL REGLAMENTO GENERAL (en dólares)

Donante	País receptor	Contribución	Valor	Exención de CAI
Suiza	África occidental regional	En especie para personal	111 037	7 773
Suiza	Congo, Rep. Dem.	En especie para personal	97 698	6 839
Suiza	Afganistán regional	En especie para personal	28 760	2 013
Reino Unido	África meridional	En especie para personal	136 934	9 585
Reino Unido	África occidental regional	En especie para personal	56 129	3 929
Reino Unido	Iraq - Op. aéreas	En especie para personal	170 654	11 946
Reino Unido	Iraq - UNJLC	En especie para personal	181 258	12 688
Total			6 740 982	471 869

SECCIÓN B: GESTIÓN DEL EFECTIVO Y DE LAS INVERSIONES

8. En la presente sección del informe se examinan el flujo de caja durante 2003, la composición del efectivo y de las inversiones a corto plazo, el análisis de los saldos de caja según su finalidad y las principales iniciativas de gestión emprendidas durante 2003.

Flujo de caja en 2003

9. Al 1º de enero de 2003, el PMA tenía un saldo de efectivo e inversiones a corto plazo por valor de 968 millones de dólares. En 2003, las entradas de caja debidas a contribuciones, intereses e ingresos varios ascendieron a 2.085,9 millones de dólares. Las salidas de caja para gastos operativos, presupuesto administrativo y de apoyo a los programas, reembolso a los donantes, e inversiones a largo plazo de fondos de prestaciones al personal sumaron 2.146,3 millones de dólares. Ello supuso una reducción de los saldos de caja de 60,6 millones de dólares en 2003.
10. Al 31 de diciembre de 2003, el PMA disponía de 907,4 millones de dólares en efectivo y en inversiones a corto plazo. Por otra parte, 59,2 millones de dólares se mantenían en fideicomiso localmente en las oficinas en los países. Otros 64,0 millones de dólares estaban colocados en inversiones a largo plazo para el fondo de prestaciones al personal y 62,2 millones de dólares estaban invertidos en programas de venta separada del interés y el principal de los valores (STRIPS) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos para el reembolso de un préstamo a largo plazo.

Composición del efectivo y de las inversiones a corto plazo

11. De los 907,4 millones de dólares en efectivo y en inversiones a corto plazo, 26,9 millones, esto es, aproximadamente el 3%, se mantuvieron en cuentas en las oficinas en los países, y los otros 880,5 millones de dólares, es decir, el 97% del total, en cuentas administradas por la Sede.



CUADRO B1: DESGLOSE DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES (en millones de dólares)				
	Año terminado el 31 de diciembre de 2003	Año terminado el 31 de diciembre de 2002	Aumento/(disminución)	
			Importe	En %
Oficinas en los países	26,9	17,8	9,1	51,1
Sede				
– Cuentas bancarias de la Sede	55,3	66,2	(10,9)	-16,5
– Cuentas del mercado monetario e inversiones a corto plazo	825,2	884,0	(58,8)	-6,7
Total de la Sede	880,5	950,2	(69,7)	-7,3
Total de efectivo e inversiones a corto plazo	907,4	968,0	(60,6)	-6,3

12. Se mantuvo un total de 26,9 millones de dólares en 237 cuentas bancarias de las oficinas en los países. El aumento de los haberes en estas últimas obedece al mayor volumen de operaciones en 2003. Pese a la mayor actividad, los saldos de caja se mantuvieron en aproximadamente una semana de necesidades operacionales como máximo. Ello se consiguió gracias al estrecho seguimiento de los saldos bancarios y a la apertura de cuentas de saldo cero en países con un gran volumen de desembolsos como el Iraq, Jordania, Siria, Etiopía, Sudáfrica y el Sudán.
13. En lo que respecta a la Sede, se mantuvieron 19,5 millones de dólares en cinco cuentas bancarias de explotación, 28,2 millones de dólares en otras seis cuentas bancarias y 7,6 millones de dólares en las cuentas centrales de saldo cero. La Secretaría siguió ajustando los saldos de caja a fin de mantener unos saldos mínimos de efectivo en las cuentas de explotación que devengaban intereses más bajos.

⇒ *Cuentas del mercado monetario y de inversiones a corto plazo*

14. A finales de 2003, el PMA disponía de un total de 825,2 millones de dólares en las cuentas del mercado monetario (45 millones de dólares) y de inversiones a corto plazo (780,2 millones de dólares). El saldo en la cuenta del mercado monetario equivalía a unas 1,5 semanas de necesidades operacionales de efectivo. La cuenta del mercado monetario es una cartera de valores diversificada, que invierte exclusivamente en instrumentos del mercado monetario de gran calidad y fácilmente movilizables, como obligaciones gubernamentales, bancarias y comerciales. La cartera permite retirar fondos con muy poco tiempo de preaviso e incluso al valor del mismo día. En 2003, la cuenta del mercado monetario tuvo un rendimiento anual medio del 1,13%, frente a los tipos de interés medios del 0,9% de los depósitos bancarios en los Estados Unidos.
15. Al 31 de diciembre de 2003, las inversiones a corto plazo administradas por gestores de inversiones externos tenían un valor de mercado de 783,4 millones de dólares (valor contable de 780,3 millones de dólares), deducidas las comisiones y sumadas las ganancias obtenidas. A lo largo del año, el valor medio de la cartera fue de unos 750 millones de dólares, habiéndose realizado 6 depósitos y 21 retiros en 2003, frente a 6 depósitos y 5 retiros en 2002. El Cuadro B2 refleja los movimientos de las inversiones a corto plazo en 2003.



CUADRO B2: MOVIMIENTOS DE LAS INVERSIONES A CORTO PLAZO EN 2003 (en millones de dólares)		
Saldo inicial al 1° de enero de 2003		787,4
Depósitos	638,0	
Renta neta percibida, después de ganancias y pérdidas	21,2	
Total de entradas		659,2
Inversiones a largo plazo (fondo de prestaciones al personal)	(65,0)	
Retiros	(600,3)	
Comisiones y gastos	(1,0)	
Total de salidas		(666,3)
Saldo final al 31 de diciembre de 2003		780,3

16. A lo largo del 2003, la cartera de renta fija a corto plazo fue administrada por cuatro gestores de inversiones externos. En diciembre de 2003 no se renovó el contrato con uno de ellos, dado que durante los dos años anteriores el rendimiento de sus inversiones había sido constantemente inferior al índice de referencia (ver A en el Cuadro B3). Mediante concurso se seleccionó a otro gestor que lo sustituyera. El contrato de servicios de inversión suscrito con el nuevo gestor de inversiones se firmó en enero de 2004, y las actividades de inversión comenzaron al mes siguiente. En el Cuadro B3 se muestra el valor de mercado de las inversiones mantenidas por los gestores de inversiones, junto con el rendimiento anual de las mismas, una vez deducidas las comisiones y gastos. Dos de los gestores de inversiones superaron el índice de referencia.

CUADRO B3: VALOR DE MERCADO Y RENDIMIENTO ANUAL DE LA CARTERA DE INVERSIONES A CORTO PLAZO DEL PMA					
Gestor de inversiones	Valor de mercado al 31 de diciembre de 2003 (en millones de dólares)	Rendimiento anual %	Índice (precios al contado a tres meses de J.P. Morgan) %	Objetivo por encima del índice %	Superávit/ (déficit) por encima del índice %
A*	–	0,74	1,32	0,50	-0,58
B	281,13	1,88	1,32	0,50	0,56
C	179,97	1,77	1,32	0,50	0,45
D	280,40	1,77	1,32	0,50	0,45
C (Fondo de nuevos donantes)	41,86	1,84	1,32	0,50	0,52
Total	783,36	1,76	1,32	0,50	0,44

*Liquidado por completo al 31 de diciembre de 2003.



17. El rendimiento anual de toda la cartera de inversiones a corto plazo, una vez deducidas las comisiones por inversión, fue del 1,76 %, es decir, 44 puntos básicos por encima del índice de referencia del 1,32 % (índice de precios al contado a tres meses de J.P. Morgan). Se trata de un resultado muy positivo teniendo en cuenta el actual contexto de bajos tipos de interés.
18. La meta era obtener una diferencia positiva de 50 puntos básicos (fueron 44 puntos básicos efectivos) con respecto al índice, lo que habría representado una subida del 38% con respecto a este último. Los 44 puntos básicos de rendimiento efectivo situaron a éste un 33% por encima del índice, lo cual constituye un resultado muy positivo.

Otros saldos de efectivo e inversiones

⇒ *Fondos mantenidos en fideicomiso en las oficinas en los países*

19. Al 31 de diciembre de 2003, los fondos mantenidos en fideicomiso en 16 oficinas en los países, que ascendían a 59,2 millones de dólares, habían crecido un 25% con respecto a los 47,4 millones de dólares de 2002. El incremento se debe principalmente a los 12,0 millones de dólares recibidos por la oficina del PMA en el Ecuador a finales de 2003. Aproximadamente el 61% de todos los fondos mantenidos en fideicomiso está en dólares estadounidenses, mientras que el 39% restante está en monedas locales.
20. En 2003, la Secretaría organizó, por cuenta de las oficinas del PMA en el Ecuador y Colombia, la inversión de fondos que no se necesitan de inmediato para la ejecución de proyectos. A finales de 2003, estas inversiones por valor de 6,0 millones de dólares —el 10% de todos los fondos mantenidos en fideicomiso— estaban en cuentas separadas del mercado monetario fácilmente movilizables y de gran rentabilidad fuera del país. A principios de 2004, la Secretaría invirtió 12,0 millones de dólares por cuenta de una oficina en el país, reduciendo así el porcentaje de los fondos situados dentro del país del 90% al 70%.

⇒ *Fondo para reembolso de préstamos*

21. En 2001, el PMA invirtió 66,3 millones de dólares en STRIPS del Tesoro de los Estados Unidos con unas fechas de vencimiento y valores que se correspondían con los reembolsos de los intereses y el principal exigidos por el préstamo a largo plazo. El segundo reembolso de intereses de 2,1 millones de dólares se realizó en mayo de 2003, lo que dejó un saldo en los STRIPS de 62,2 millones de dólares a finales de 2003.

⇒ *Fondos de prestaciones al personal*

22. En julio de 2003, se seleccionaron mediante concurso dos nuevos gestores de inversiones para que administraran los fondos de prestaciones al personal de acuerdo con el estudio sobre el activo y el pasivo: el 40% de ellos en acciones y el 60% en valores de renta fija. Al 31 de diciembre de 2003, el fondo de prestaciones al personal tenía un superávit de 2,5 millones de dólares; el valor contable del activo era de 64,0 millones de dólares (68,6 millones de dólares en valor de mercado), mientras que la valoración actuarial del pasivo de prestaciones al personal era de 61,5 millones de dólares.

Atribución de los saldos de efectivo y de las inversiones a corto plazo

23. El total del efectivo y de las inversiones a corto plazo al 31 de diciembre de 2003 se componía de 481,7 millones de dólares relativos a las actividades operacionales y 425,7 millones de dólares relacionados con las reservas y otras cuentas.



CUADRO B4: EFECTIVO E INVERSIONES A CORTO PLAZO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 (en millones de dólares)	
Efectivo relacionado con actividades operacionales	
Efectivo comprometido para obligaciones pendientes	224,0
Compromisos en curso	257,7
Total del efectivo relacionado con las actividades operacionales	481,7
Efectivo relacionado con las reservas y otras cuentas	
Reservas	199,5
Fondos bilaterales y fiduciarios	96,9
Fondo General y cuentas especiales	129,3
Total de efectivo relacionado con las reservas y otras cuentas	425,7
Total de efectivo e inversiones a corto plazo	907,4

⇒ *Efectivo relacionado con las actividades operacionales*

24. Se trata del efectivo reservado para sufragar gastos de proyectos comprometidos o ya contraídos pero no pagados, y las contribuciones de efectivo recibidas hacia finales de año que están por comprometerse. El saldo de 481,7 millones de dólares relacionado con las actividades operacionales representa el 53,0% del total del efectivo y las inversiones a corto plazo, y equivale a los gastos de efectivo de tres meses, según los niveles de 2003. Mientras que las cifras de los saldos de caja relacionados con las actividades operacionales registraron un ligero descenso en 2003, el porcentaje con respecto a las contribuciones de efectivo muestra un descenso considerable.

	2003	2002
Contribuciones	2 319,8	1 557,2
Saldo de caja relacionado con las actividades operacionales	481,7	508,5
Porcentaje del saldo de caja con respecto a las contribuciones	20,8%	32,7%

⇒ *Efectivo relacionado con las reservas y otras cuentas*

25. Esta parte del efectivo corresponde a las reservas autorizadas por la Junta para fines específicos a fin de garantizar la continuidad de las operaciones. Incluye 57 millones de dólares en la Reserva Operacional, 32,7 millones de dólares en la Cuenta de Respuesta Inmediata (CRI), 15,9 millones de dólares en el mecanismo de anticipo de los CAD, 0,2 millones de dólares en otras reservas, 26,6 millones de dólares en el fondo de autoseguro, 46,3 millones de dólares en el fondo de contrapartida para nuevos donantes, y 150,1 millones de dólares en la cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) y el Fondo General. También forman parte de este efectivo 96,9 millones de dólares de fondos bilaterales y fiduciarios. Los 425,7 millones de dólares de efectivo relacionado con las reservas y otras cuentas especiales representan el 47% del total del efectivo y las inversiones a corto plazo.



Principales iniciativas de gestión en 2003

⇒ *Cuentas de saldo cero y servicios bancarios electrónicos*

26. Valiéndose de las relaciones bancarias de las oficinas en los países con dos grandes bancos en 2003, el PMA amplió las cuentas de saldo cero complementándolas con los servicios bancarios electrónicos (*e-banking*) en 12 oficinas en los países: Dubai, Etiopía, Iraq, Jordania, Kenya, Pakistán, Somalia, Sudáfrica, Sudán, Siria, Tanzania y Zimbabwe. Los desembolsos de las cuentas subsidiarias de saldo cero de las oficinas en los países se financian diariamente con la cuenta central, por lo que al final de cada día las cuentas subsidiarias de las oficinas en los países arrojan un saldo cero. Las cuentas de saldo cero resultan una manera más eficaz de gestionar el efectivo que mantener saldos en cuentas bancarias separadas.
27. Las cuentas de saldo cero en dólares estadounidenses están domiciliadas en el extranjero y se utilizan para reponer las cuentas bancarias locales con la frecuencia necesaria y para efectuar pagos en monedas distintas de las de los países anfitriones. Puesto que las cuentas de saldo cero y los servicios bancarios electrónicos permiten a las oficinas en los países tener un acceso inmediato al efectivo, ya no es necesario mantener grandes saldos de caja en las oficinas en los países ni hacer transferencias desde cuentas bancarias de la Sede. El total de las necesidades mensuales medias de efectivo de las 12 oficinas en los países antes mencionadas fue de unos 42 millones de dólares.
28. Aparte de reducir al mínimo los saldos de caja en las oficinas en los países, el régimen bancario generó un ahorro de 680.000 dólares en gastos y comisiones bancarias correspondientes a parte del año; elevó la capacidad de las oficinas en los países para responder a los aumentos repentinos del volumen de operaciones; protegió el valor de los fondos del PMA de onerosos controles de las divisas extranjeras en algunos países, y acortó el tiempo requerido para transferir dinero a las cuentas bancarias locales.
29. Se calcula que, en los 12 países en los que se implantaron cuentas de saldo cero en 2003, se puede conseguir un ahorro anual de más de 1 millón de dólares sólo en gastos y comisiones bancarias. Puesto que la Secretaría se propone expandir e implantar las cuentas de saldo cero y los servicios bancarios electrónicos en 25 países en 2004, se prevé un aumento de estos ahorros.

⇒ *Gestión del efectivo en las oficinas en los países*

30. La Subdirección de Tesorería (FST) de la Sede siguió prestando servicio a las oficinas en los países a fin de obtener los tipos de cambio más favorables de las divisas locales, especialmente en los países que tenían un acceso limitado a los mercados de divisas. Durante el proceso de introducción de las cuentas de saldo cero y de los servicios bancarios electrónicos en 12 oficinas en los países, la FST también ha impartido formación en relaciones bancarias y gestión del efectivo, aumentando el grado de concienciación de las oficinas en los países sobre el valor actualizado del dinero, los riesgos relacionado con los pagos y los fraudes en cheques, el valor de los servicios y la búsqueda de tipos de cambio competitivos.

⇒ *Análisis bancario*

31. Un consultor independiente efectuó un análisis de los servicios bancarios en la Sede y en las oficinas en los países. El consultor comunicó que el régimen bancario vigente para la Sede era suficiente, y que las medidas y procedimientos estaban en consonancia con las prácticas correctas de gestión del efectivo observadas en otras instituciones.



⇒ *Gestión de las inversiones*

32. La Secretaría siguió reforzando su capacidad de seguimiento de las inversiones mediante la introducción de un sistema de notificación de alertas que vigilaba diariamente las actividades de los gestores de inversiones externos e indicaba las desviaciones con respecto a las directrices aprobadas en materia de inversiones. El Comité de Inversiones dio unas orientaciones y supervisó la gestión de las inversiones por medio de sus cuatro reuniones trimestrales periódicas y de las cuatro reuniones extraordinarias celebradas en 2003. Además, la Secretaría se reunió con el Comité Asesor sobre Inversiones de la FAO y pidió su asesoramiento sobre toda una serie de temas relacionados con la inversión y la custodia general.
33. En 2003, los cuatro gestores de inversiones presentaron a la Secretaría un informe sobre el rendimiento de la cartera de inversiones y sobre las perspectivas económicas relacionadas con la misma siendo obligatorias una visita y una presentación anual ante el Comité de Inversiones del PMA. La Secretaría ha adquirido además la costumbre de visitar todos los años a los gestores de inversiones.

SECCIÓN C: INFORME SOBRE LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO 2002-2003

34. Durante el bienio, el PMA respondió al reto de proporcionar ayuda alimentaria en respuesta al creciente número de emergencias humanitarias en el mundo. La necesidad urgente de asistencia fue patente en todas partes del mundo: desde la sequía en el África meridional hasta las crisis humanitarias del Afganistán y Liberia, culminando en la mayor operación humanitaria jamás realizada por el PMA, en el Iraq.
35. Los donantes prestaron durante el bienio un generoso apoyo, que permitió al PMA atender a las nuevas necesidades derivadas de las situaciones de urgencia antes mencionadas.
36. En la presente sección se pretende ofrecer al lector una visión general de la ejecución del presupuesto del PMA en 2002–2003. El presupuesto de 2002–2003, al igual que el de bienios anteriores, se basó en las previsiones de recursos.

CÓMO SE CALCULAN LAS OPERACIONES DEL PMA

37. Una operación del PMA, desde las promesas de contribuciones de los donantes hasta la distribución de alimentos a los beneficiarios, suele ser un proceso muy dilatado y se puede contemplar según varios criterios. Al menos cuatro de éstos se utilizan para calcular el volumen de las operaciones: i) la base de recursos; ii) la base de envíos; iii) la base de entregas; y iv) la base de distribuciones.
- Mediante la **base de recursos** se calcula el volumen de los recursos que se ponen a disposición durante el bienio. Dicho volumen comprende el saldo de las contribuciones confirmadas del ejercicio anterior que aún no se han recibido, y las contribuciones confirmadas del ejercicio en curso. De este total, se sustraen las contribuciones que se reciben por adelantado y se obtiene el volumen de recursos disponibles para el pedido de expedición.
 - Mediante la **base de envíos** se calcula el volumen de productos que se envía o se compra desde el punto de origen. Dicho volumen se compone de los productos de los que se pidió la expedición —fecha de emisión de las instrucciones de expedición—,



pero que no se enviaron en el bienio anterior, y los productos de los que se ha pedido la expedición en el ejercicio actual, menos los envíos o compras pendientes del presente bienio.

- La **base de entregas** consiste en el cálculo del volumen de productos que llegaron a los países receptores. En este cálculo se tiene en cuenta la llegada de los envíos y/o la recepción de las compras efectuadas en el ejercicio anterior, y la llegada de los envíos y/o la recepción de los productos comprados localmente durante el bienio en curso.
 - La **base de distribuciones** calcula el volumen total entregado y el saldo de las existencias dentro del país, para determinar el volumen total disponible que se distribuirá a los beneficiarios. Dicho volumen se ajusta teniendo en cuenta las pérdidas post-c.i.f. (costo, seguro y flete).
38. En 2002–2003, el PMA empleó como primer criterio para calcular el volumen de operaciones la disponibilidad de recursos. Desde el Plan de Gestión bienal para 2004–2005, el PMA aplica un sistema de presupuestación basado en las necesidades que facilitará una valoración más transparente y válida de la “ejecución del presupuesto”.

PRESUPUESTO INICIAL DEL PMA APROBADO PARA 2002–2003

39. El presupuesto bienal del PMA aprobado fue de 2.931 millones de dólares, para financiar la entrega de 5.471.000 toneladas de alimentos y los costos de apoyo conexos. La citada cantidad se repartió entre 2.416 millones de dólares para la compra y la entrega de alimentos; 248 millones de dólares para los costos de apoyo directo (CAD); y 210 millones de dólares para el presupuesto AAP.

COMPARACIÓN ENTRE LAS CONTRIBUCIONES PROYECTADAS Y LAS EFECTIVAS

40. En el Cuadro C1 figuran las contribuciones recibidas durante el bienio, en comparación con las estimaciones presupuestarias iniciales. Se observa un aumento general del 85,4% en las contribuciones efectivamente recibidas frente a las proyecciones iniciales. El mayor incremento se registró en la categoría de operaciones de urgencia (OU) (148,7%). También la categoría de operaciones prolongadas de socorro y recuperación (OPSR) aumentó un 45,3%. Por el contrario, las contribuciones a los programas de desarrollo fueron un 20,9% inferiores a las proyecciones presupuestarias iniciales.



CUADRO C1: CONTRIBUCIONES RECIBIDAS: COMPARACIÓN ENTRE LAS PROYECCIONES Y EL NIVEL EFECTIVO DE 2002-2003
(en millones de dólares)

	2000–2001	2002–2003		
	Nivel efectivo	Presupuesto inicial	Presupuesto revisado	Nivel efectivo
Desarrollo	481	599	461	464
OPSR	797	864	933	1 441
OU	1 737	1 297	2 650	3 391
Operaciones especiales	71	51	81	130
Fondo General/Cuenta Especial/ Fondos bilaterales y fiduciarios	111	63	319	226
Total	3 197	2 874	4 444	5 652

COMPARACIÓN ENTRE EL VOLUMEN DE OPERACIONES PROYECTADO Y EL EFECTIVO

41. El nivel de operaciones proyectado para el bienio 2002–2003 se revisó, pasando de 5.471.000 toneladas a 8.716.000 toneladas, lo que supone un aumento del 59,3% con respecto a la estimación inicial. La razón fundamental para ello fueron las operaciones en gran escala en el África meridional, el Afganistán y el Iraq.
42. Al final del bienio, el PMA había enviado 9.929.000 toneladas, 4.458.000 toneladas más de las previstas en el presupuesto inicial, es decir el 81,5% más. Este tonelaje fue asimismo un 28,3% superior al del bienio 2000–2001.
43. En el Cuadro C2 figura el volumen de operaciones por categorías de programas en forma de comparación, e indica lo siguiente:
 - Los envíos para programas de desarrollo fueron un 24,2% inferiores a las proyecciones presupuestarias iniciales.
 - Los envíos para OPSR fueron un 43,3% superiores a las proyecciones presupuestarias iniciales.
 - Los envíos para OU fueron un 171% superiores a las proyecciones presupuestarias iniciales.



CUADRO C2: VALOR DE LAS OPERACIONES: COMPARACIÓN ENTRE LAS PROYECCIONES Y LOS VALORES EFECTIVOS DE 2002-2003
(en miles de toneladas)

	2000-2001	2002-2003		
	Envíos efectivos	Disponibilidad estimada inicial	Disponibilidad estimada revisada	Envíos efectivos
Desarrollo	1 310	1 462	1 148	1 108
OPSR	1 755	1 601	1 760	2 295
OU*	4 671	2 408	5 808	6 526
Total	7 736	5 471	8 716	9 929

* La categoría de OU para 2002-2003 incluye 1,48 millones de toneladas de contribuciones bilaterales (de ellas, 1,44 millones de toneladas atribuibles al Iraq).

COMPARACIÓN ENTRE EL VALOR PROYECTADO DE LAS OPERACIONES Y EL VALOR EFECTIVO

44. Frente al aumento del volumen antes señalado, los gastos efectivos del bienio 2002-2003 superaron en un 73,9% las estimaciones presupuestarias iniciales, y en un 59,9% los gastos efectivos correspondientes al bienio 2000-2001.
45. En el Cuadro C3 figura el valor proyectado de las operaciones del PMA por categorías de programas para 2002-2003, en comparación con los valores efectivos correspondientes a 2000-2001.

CUADRO C3: VALOR DE LAS OPERACIONES: COMPARACIÓN ENTRE LAS PROYECCIONES Y LOS VALORES EFECTIVOS DE 2002-2003
(en millones de dólares)

	2000-2001	2002-2003		
	Gastos efectivos	Presupuesto inicial	Presupuesto revisado	Gastos efectivos
Desarrollo	446	600	461	423
OPSR	810	864	932	1 149
OU	1 696	1 297	2 650	2 940
Operaciones especiales	69	51	81	119
Fondo General/Cuenta Especial/ Fondos bilaterales y fiduciarios*	169	120	280	469
Total	3 190	2 932	4 404	5 100

* Incluye 231 millones de dólares de gastos AAP.



46. El Cuadro 3 muestra que:

- Los gastos en programas de desarrollo fueron un 29,5% inferiores a las estimaciones iniciales para 2002–2003 y disminuyeron un 5,2% con respecto a los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.
- Los gastos en OPSR fueron un 33% superiores a las estimaciones iniciales y aumentaron un 41,9% con respecto a los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.
- Los gastos en OU fueron un 126,7% superiores a las estimaciones presupuestarias iniciales y aumentaron un 73,3% con respecto a los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.
- Los gastos en operaciones especiales (OE) fueron un 133,3% superiores a las estimaciones presupuestarias iniciales, debido al mayor apoyo a las actividades de socorro, y aumentaron un 72,5% con respecto a los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.

47. En el Cuadro C4 figuran los gastos por categorías de costos para 2002–2003 en comparación con los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.

CUADRO C4: 2002–2003 PRESUPUESTO REVISADO PARA 2002-2003 FRENTE A LOS GASTOS EFECTIVOS — POR PARTIDAS DE COSTOS (en millones de dólares)					
	2000–2001	2002–2003			
	Gastos efectivos	Presupuesto inicial	Presupuesto revisado	Gastos efectivos	Gastos efectivos frente al presupuesto inicial (% de aumento/diminución)
COD					
Productos en especie	908	753	1 142	1 708	127
Compras de productos	605	528	735	1 012	92
Total parcial de productos	1 513	1 281	1 877	2 720	112
Transporte marítimo	442	370	477	438	18
TTAM	515	640	982	947	48
OCOD	119	125	294	235	88
Total parcial de COD	2 589	2 416	3 630	4 340	80
Costos de apoyo directo	371	248	443	507	104
Costos de apoyo indirecto/AAP*	230	210	231	232	10
Cuentas especiales/Fondo General	0	57	99**	0	n.d.
Total***	3 190	2 931	4 403	5 079	73

* Los gastos efectivos del presupuesto AAP para 2000–2001 ascendieron a 235,9 millones de dólares, incluidos los 6,3 millones de dólares transferidos a la cuenta especial del FMIP.

** Incluye 5,6 millones de dólares en evaluación de la seguridad para UNSECOORD y 20 millones de dólares en fondos fiduciarios.

*** El importe total de los gastos de 5 079 millones de dólares por partidas de costos es inferior en 21 millones de dólares al importe por categorías de programas, debido a la compensación de gastos entre programas.



48. Los gastos efectivos totales del bienio 2002–2003 ascendieron a 5.100 millones de dólares, frente a la estimación presupuestaria inicial de 2.900 millones de dólares y a la estimación presupuestaria revisada de 4.400 millones de dólares.

PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO Y DE APOYO A LOS PROGRAMAS (AAP)

49. En el bienio 2002-2003, el presupuesto AAP costó:
- una estructura básica mínima de oficinas en los países, considerada esencial para la presencia del PMA;
 - los costos de apoyo de los despachos regionales; y
 - todos los costos de apoyo de la Sede.
50. Los ingresos procedentes de los CAI financian casi todo el presupuesto AAP del PMA.

Presupuesto AAP inicial

51. La Secretaría propuso un presupuesto AAP de 210 millones de dólares para 2002–2003, que fue aprobado por la Junta Ejecutiva. Esta cuantía del presupuesto AAP se estableció tomando como base una cantidad de 5.471.000 toneladas.

Presupuesto AAP revisado

52. El nivel de operaciones calculado se revisó hasta las 8.716.000 toneladas, lo que supone un incremento del 59,3%. Para compensar este incremento, el Director Ejecutivo reajustó el presupuesto AAP bienal a 231 millones de dólares, con lo cual éste se incrementó en 21 millones de dólares, un 10% por encima del presupuesto inicial de 210 millones de dólares. El ajuste fue realizado por el Director Ejecutivo de conformidad con las facultades en él delegadas para “reajustar el presupuesto con arreglo a cualquier variación que se produjera en el volumen de operaciones, cuando tales variaciones fueran superiores al 10% del nivel previsto”.
53. En el Cuadro C5 figuran los gastos totales del presupuesto AAP por sectores de consignaciones para 2002–2003, en comparación con los gastos efectivos correspondientes a 2000–2001.

CUADRO C5: AAP — POR SECTORES DE CONSIGNACIONES (miles de dólares)				
	2000–2001	2002–2003		
	Gastos efectivos*	Presupuesto inicial	Estimaciones revisadas	Gastos efectivos
Apoyo a los programas: despachos regionales y oficinas en los países	78 602	87 722	88 943	80 911
Apoyo a los programas: Sede	35 621	18 692	19 331	70 763
Gestión y administración	121 641	103 386	122 726	80 528
Total	235 864	209 800	231 000	232 202

* Incluye 6,3 millones de dólares transferidos a la cuenta especial del FMIP.



54. La comparación entre los ingresos del presupuesto AAP y los gastos efectivos del mismo arroja un superávit para el bienio 2002-2003, tal como se refleja en el Cuadro C6. Dicho superávit pasa a la cuenta de igualación del AAP.

CUADRO C6: DIFERENCIA ENTRE LOS INGRESOS Y LOS GASTOS DEL AAP (millones de dólares)	
Fuente	2002-2003
CAI	353,5
CGCE	2,6
Total de ingresos del AAP	356,1
Menos: gastos efectivos del AAP	(232,2)
Superávit del AAP	123,9

CONSECUENCIAS DE LAS FLUCTUACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO ENTRE EL EURO Y EL DÓLAR ESTADOUNIDENSE

55. El presupuesto inicial 2002-2003 se basó en un tipo de cambio de 1 euro = 0,88 dólares de los Estados Unidos. A finales de 2003, el euro había subido a 1,25 dólares. Esta variación influyó notablemente en los sueldos de la Sede y de otros centros situados en Europa. La mayor repercusión fue en la categoría de los servicios generales de la Sede, donde los sueldos se pagaban en euros pero se presupuestaban en dólares estadounidenses. El resultado de la variación del tipo de cambio fue una incidencia negativa de 5,1 millones de dólares en la cuenta de variación de los gastos de personal.

UTILIZACIÓN DEL MECANISMO DE ANTICIPO DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO

56. Durante el bienio 2002-2003, el PMA adelantó, con cargo al mecanismo de anticipo, 63,4 millones de dólares de costos de apoyo directo a 130 operaciones diferentes situadas en 65 países. De esa cantidad, 43 millones de dólares se necesitaron para actividades de desarrollo y 42 millones para OU y OPSR.
57. En 2002, el PMA adelantó 12 millones de dólares, de los cuales 5 millones de dólares fueron para actividades de desarrollo y los otros 7 millones para ayudar a las oficinas en los países a sufragar los costos de puesta en marcha de OU y OPSR.
58. En 2003, el PMA adelantó 51,4 millones de dólares: 21,4 millones de dólares para actividades de desarrollo y 30 millones para OU y OPSR.
59. De los 63,4 millones de dólares adelantados en 2002-2003, unos 20 millones se destinaron a sufragar los costos de 180 miembros del personal internacional. También se emplearon fondos del mecanismo de anticipo para costear más de 1.000 puestos locales.



RESUMEN

- Las contribuciones globales para el bienio ascendieron a 5.327 millones de dólares.
- Se registró un fuerte incremento de las contribuciones para operaciones de urgencia y una disminución de las destinadas al desarrollo.
- Durante el bienio, se enviaron 9.929.000 toneladas; el mayor nivel de envíos fue dentro de la categoría de OU.
- Los gastos totales del bienio ascendieron a 5.100 millones de dólares.
- El Director Ejecutivo reajustó el componente AAP del presupuesto, de conformidad con el aumento del volumen de operaciones, en más del 10% con respecto a lo previsto. En 2002–2003, el volumen efectivo de operaciones fue un 81,5% mayor de lo previsto; el Director Ejecutivo incrementó el presupuesto AAP de 210 millones de dólares a 231 millones de dólares, lo que supone un incremento del 10%.
- La utilización del mecanismo de anticipo de los CAD facilitó la puesta en marcha y ejecución tempranas de los proyectos y la prestación de servicios del PMA, y redujo las interrupciones de los contratos de personal.



SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

AAP	(Presupuesto) administrativo y de apoyo a los programas
CAD	Costo de apoyo directo
CAI	Costo de apoyo indirecto
CGCE	Contribución gubernamental de contraparte en efectivo
COD	Costos operacionales directos
CRI	Cuenta de Respuesta Inmediata
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMIP	Programa de Mejora de la Gestión Financiera
FST	Subdirección de Tesorería
OCOD	Otros costos operacionales directos
OE	Operación especial
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OU	Operación de urgencia
STRIPS	Programa de venta separada del interés y el principal de los valores
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNJLC	Centro Conjunto de Logística de las Naciones Unidas
UNSECOORD	Oficina del Coordinador de Medidas de Seguridad de las Naciones Unidas

